



## *USE & CARE INSTRUCTIONS*

**FS-1**



Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis shaver. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:

**Read all instructions before using (this appliance).**

## **DANGER:** To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning.

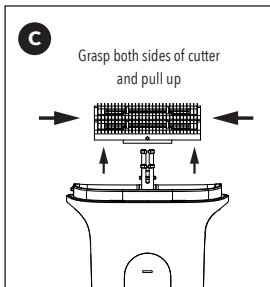
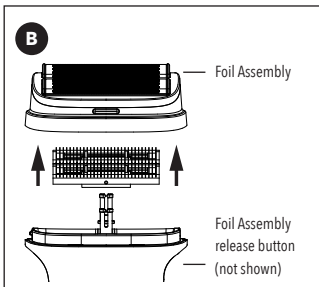
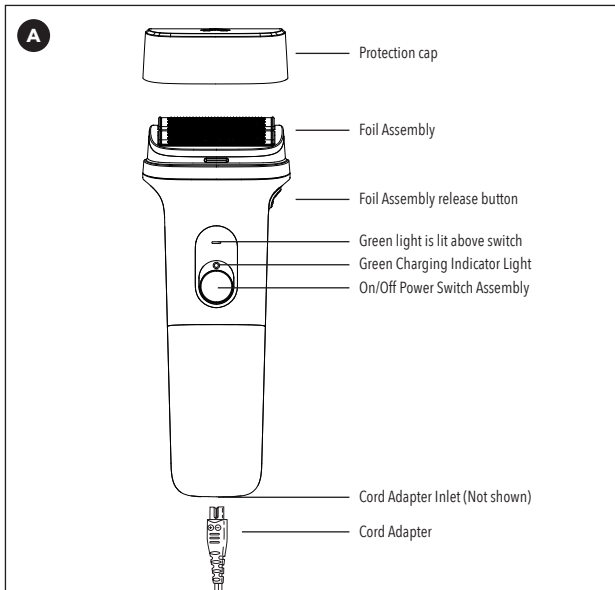
## **WARNING:** To reduce the risk of electric shock:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.

3. Never operate this appliance when it has a damaged cord or plug, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate while aerosol (spray) products are being used.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as it has the potential to result in facial injury.
9. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position marked "0" on the power switch then remove plug from outlet.
10. **WARNING:** Cutting blades may become hot after prolonged use.
11. Plug charger directly into receptacle – do not use an extension cord.
12. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY



# OPERATING INSTRUCTIONS

## CHARGING SHAVER

This battery charger is intended for use with Andis model FS-1 lithium-ion battery with a rated capacity of 3.7V --- 2.8 Wh. Remove the shaver and AC adapter from the carton. Plug the adapter into a 100/240V AC outlet, or according to your local power standards. Note that the shaver ON/OFF power switch must be in the OFF position for the battery to charge. Plug the cord adapter directly into the inlet on bottom of shaver (Figure A). The green charging indicator light on the shaver will turn on. **The shaver has not been charged at the factory. Please charge the shaver for 2 hours before the first use for maximum performance.** You can keep the shaver plugged into the adapter when not in use. The adapter will maintain the battery at full charge and the green charging indicator light will stay on. The adapter should be unplugged if the shaver won't be used for seven or more days.

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. Use only with supply unit, model designation ZD5C050100USW.

## FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into shaver. Twist the adapter connector slightly to insure good electrical connection. If failure to charge still exists, return shaver to Andis or an Andis Authorized Service Station for examination and repair or replacement.

## USE WITH CORD ADAPTER

If the shaver powers OFF while in use, the power cord can be attached to continue use in corded operation (Figure A). When the shaver is running with the power cord attached, the green charging indicator light will remain off, even if the battery is partially or fully discharged. The shaver will not charge while in use with the cord attached.

**This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.**

## FOR SHAVING

1. Keep the unit clean and dry at all times.
2. Remove the protection cap by grasping the sides and lifting up.
3. Check to make sure the outer foils and inner cutters are not damaged. Replace damaged parts before using. For more information on replacement parts, contact Andis or the nearest Andis Authorized Service Station.
4. Ensure that the battery is charged.
5. Wash and dry your skin thoroughly prior to shaving.
6. Slide the ON/OFF power switch up to the ON position.
7. Gently stretch the skin of your face with your free hand while moving the shaver slowly and smoothly against the grain of your beard. Using short, circular strokes will make the hairs stand out from your face and make shaving easier.
8. In order to achieve the closest shave and avoid unnecessary wear on the foils, be sure that both foils contact the skin simultaneously at all times.
9. To facilitate cutting and avoid foil wear, use minimal pressure to apply the shaver to your skin.
10. To maximize shaving comfort, be sure to clean the shaver thoroughly after use.

## USER MAINTENANCE

If shaver is to remain unused for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap cord tightly around shaver. Do not hang the shaver by the power cord. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you, log on to [www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441.

**IMPORTANT: For best shaver performance and results, it is recommended that you replace your shaver's foil assembly and cutters every six months.**

## TO REPLACE FOIL ASSEMBLY

1. Remove the foil assembly by pressing the round assembly lock button located on the right side of the shaver. Grasp the foil assembly on both sides and gently lift it off the shaver (Figure B).
2. Position the replacement foil assembly over the cutters. Be careful not to damage the foils. Gently slide the foil assembly down until it snaps firmly into place.

## TO REPLACE CUTTERS

**NOTE: Always replace the foil assembly when replacing the cutters.**

1. To remove a cutter, grasp it on both sides and pull up (Figure C).
2. To replace a cutter, hold it on both sides and line up the small metal shaft on its underside with the notch on the shaver drive and push down firmly until it snaps into place.
3. Replace foil assembly.

## CLEANING

Regular cleaning is necessary in order to maintain the optimal performance and maximum comfort from your shaver. **Do NOT run shaver, foil assembly or cutters under water.** Use only the small brush (included) to clean.

## DRY CLEANING WITH BRUSH

1. Remove the foil assembly by pressing the round button located on the right side of the unit. Grasp the foil assembly on both sides and gently lift it off of the shaver (Figure B).
2. Gently tap the base of the foil assembly on a flat surface so that the hairs inside fall out. Do not remove the individual foils or they may be damaged accidentally.
3. Lightly brush the hairs out from the cutters. You can remove them from the shaver if necessary (Figure C). Blow out any remaining loose hairs.
4. Replace the cutters and foil assembly.

## **USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES**

1. The lithium-ion battery included with your shaver does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the shaver to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the shaver in a partially discharged condition if it will not be used for several months. To discharge the battery, run the shaver until it automatically shuts off.
3. Avoid locating the shaver near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of shaver use and recharging.
6. Disconnect the charger or the shaver from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

## **BATTERY REMOVAL**

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.





**ATTENTION:** The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials (or call 1-800-822-8837) for details in your area for recycling options or proper disposal.

## FACTORY REPAIR SERVICE

When the cutters of your Andis shaver become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of cutters and foil assembly available through your Andis Supplier or through an Andis Authorized Service Station. If you wish your shaver to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any of the Service Centers. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441.

### MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 12 months from the date of purchase. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 12 months from the date of purchase. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpener of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [andis.com](http://andis.com)  
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

### WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to [andis.com](http://andis.com) or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las instrucciones siguientes antes de usar su nueva afeitadora Andis. Trátela como se merece un instrumento delicado y de precisión, y le dará servicio durante muchos años.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

**Lea todas las instrucciones antes de usar (este aparato).**

## **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

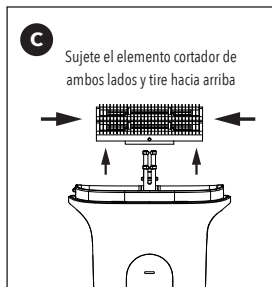
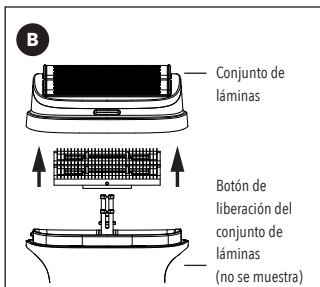
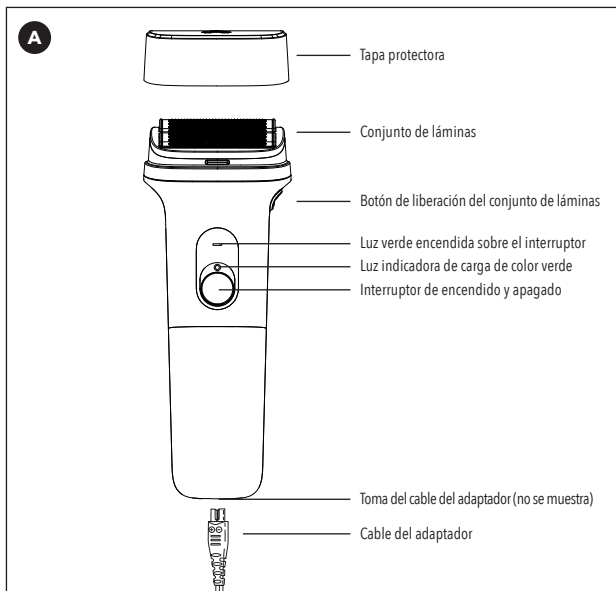
1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde sea posible que se caiga, o alguien pueda jalarlo, en una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, desenchufe siempre este aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

## **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El uso de este aparato no está indicado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesario para manipularlo, a menos que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

2. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no especificados por el fabricante.
3. No utilice nunca este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio para su verificación y reparación.
4. Mantenga el cable eléctrico lejos de superficies calientes.
5. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo y objetos similares.
6. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
7. No lo utilice al aire libre ni donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados).
8. No utilice este aparato con una lámina dañada o rota, ya que se podrían ocasionar lesiones en el rostros.
9. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectarlo, ponga todos los controles en la posición de apagado, indicada con el símbolo "0" en el interruptor de encendido, y a continuación desenchúfelo del tomacorriente.
10. **ADVERTENCIA:** Las cuchillas pueden calentarse después de un uso prolongado.
11. Enchufe el cargador directamente en el receptáculo; no utilice un cable de extensión.
12. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el aparato.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**  
**ESTE PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA USO DOMÉSTICO**



# INSTRUCCIONES DE USO

## CARGA DE LA AFEITADORA

Este cargador de baterías está diseñado para ser usado con la batería de iones de litio modelo FS-1 de Andis con una capacidad nominal de 3.7 V  $\approx$  2.8 Wh. Saque la afeitadora y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador en un tomacorriente de 100/240 V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Observe que el interruptor de encendido y apagado de la afeitadora debe estar en la posición de apagado para que la batería pueda cargarse. Enchufe el cable del adaptador directamente a la toma ubicada en la parte inferior de la afeitadora (Figura A). Se encenderá la luz indicadora de carga de color verde en la afeitadora.

**La afeitadora no ha sido cargada en la fábrica. A fin de lograr un rendimiento máximo, cargue la afeitadora durante 2 horas antes del primer uso. Puede mantener la afeitadora enchufada en el adaptador cuando no esté en uso.** El adaptador mantendrá la batería a plena carga y la luz indicadora de carga de color verde permanecerá encendida. El adaptador debe desenchufarse si la afeitadora no se va a utilizar en siete días o más.

**ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable provista con este aparato. La única unidad de alimentación apta para usarse con este aparato es el modelo ZD5C050100USW.

## SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona).
2. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la afeitadora. Retuerza ligeramente el conector del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica. Si aún no logra cargarse, devuelva la afeitadora a Andis o a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para su verificación y reparación, o reemplazo.

## USO CON UN ADAPTADOR CON CABLE

Si la afeitadora se apaga durante el uso, el cable eléctrico podrá conectarse para continuar usándola con cable (Figura A). Cuando la afeitadora está en funcionamiento con el cable eléctrico conectado, la luz indicadora de carga de color verde permanecerá apagada, incluso si la batería está parcial o completamente descargada. La afeitadora no se cargará al estar en uso con el cable conectado.

**Esta unidad de alimentación está concebida para ser orientada correctamente en posición vertical o montaje en el piso.**

## PARA AFEITAR

1. Mantenga la unidad limpia y seca en todo momento.
2. Quite la tapa protectora agarrándola de los lados y levantándola.
3. Asegúrese de que las láminas externas y los elementos cortadores internos no hayan sufrido daños. Reemplace las piezas dañadas antes de usar el producto. Para obtener más información sobre repuestos, comuníquese con Andis o el centro de servicio técnico autorizado de Andis más cercano.
4. Asegúrese de que la batería esté cargada.
5. Lave y seque la piel completamente antes de afeitar.
6. Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido.
7. Delicadamente estire la piel de la cara con la mano libre, mientras mueve la afeitadora lenta y suavemente en contra de la dirección de crecimiento de la barba. Usar movimientos cortos y circulares ayudará a que los pelos se separen de la cara, lo cual facilitará el proceso de afeitado.
8. Para lograr un afeitado más apurado y evitar un desgaste innecesario de las láminas, asegúrese de que ambas láminas estén en contacto simultáneamente con la piel en todo momento.
9. Para facilitar el corte y evitar el desgaste de la lámina, utilice una mínima presión para aplicar la afeitadora a la piel.
10. Para maximizar el confort al afeitarse, asegúrese de limpiar la afeitadora completamente después del uso.

## MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Si no se utilizará la afeitadora durante un período prolongado, guárdela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable firmemente alrededor de la afeitadora. No cuelgue la afeitadora por el cable eléctrico. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio técnico autorizado de Andis. Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441.

**IMPORTANTE:** Para obtener un óptimo rendimiento y resultados, se recomienda reemplazar los elementos cortadores y los conjuntos de las láminas de la afeitadora cada seis meses.

## PARA REEMPLAZAR EL CONJUNTO DE LÁMINAS

1. Desmonte el conjunto de láminas presionando el botón redondo de bloqueo del conjunto situado en el lateral derecho de la afeitadora. Sujete el conjunto de láminas de ambos lados y levántelo con cuidado para quitarlo de la afeitadora (Figura B).
2. Posicione el conjunto de láminas de repuesto sobre los elementos cortadores. Tenga cuidado de no dañar las láminas. Con cuidado, deslice el conjunto de láminas hacia abajo hasta que quede asentado firmemente en posición.

## PARA REEMPLAZAR LOS ELEMENTOS CORTADORES

**NOTA: Siempre reemplace el conjunto de láminas al reemplazar los elementos cortadores.**

1. Para desmontar un elemento cortador, sujételo de ambos lados y tire hacia arriba (Figura C).
2. Para reemplazar un elemento cortador, sujételo de ambos lados y alinee el pequeño eje metálico de su cara inferior con la muesca de la unidad de accionamiento de la afeitadora, empujando firmemente hacia abajo hasta que se enganche en posición.
3. Reemplace el conjunto de láminas.

## LIMPIEZA

Es necesaria una limpieza regular para poder mantener el óptimo rendimiento y el máximo confort de su afeitadora. **NO permita el funcionamiento de la afeitadora, el conjunto de láminas ni los elementos cortadores bajo agua.** Utilice únicamente el cepillo pequeño (incluido) para limpiarla.

## LIMPIEZA EN SECO CON CEPILLO

1. Desmonte el conjunto de láminas presionando el botón redondo situado en el lateral derecho de la unidad. Sujete el conjunto de láminas de ambos lados y levántelo con cuidado para quitarlo de la afeitadora (Figura B).it. Grasp the foil assembly on both sides and gently lift it off of the shaver (Figure B).
2. Con cuidado, golpee la base del conjunto de láminas sobre una superficie plana, de modo que los pelos en su interior caigan hacia afuera. No desmonte las láminas individuales porque podría dañarlas accidentalmente.
3. Cepille ligeramente los pelos para quitarlos de los elementos cortadores. Puede desmontarlos de la afeitadora en caso de ser necesario (Figura C). Sople para eliminar cualquier pelo suelto que quedara.
4. Reemplace los elementos cortadores y el conjunto de láminas.

## USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. La batería de iones de litio que se incluye en su afeitadora no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la afeitadora en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una máxima vida útil de la batería, almacene la afeitadora en una condición parcialmente descargada si la unidad no se usará por varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la afeitadora hasta que se apague automáticamente.
3. No coloque la afeitadora cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, la carga será óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería usada en exceso o que cuente con más de un año de uso no puede ofrecer el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería ni el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la afeitadora.
6. Desconecte el cargador o la afeitadora del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

## BATTERY REMOVAL

- La batería debe quitarse del aparato antes de desecharlo.
- El aparato debe desenchufarse del tomacorriente antes de quitar la batería.
- La batería se debe desechar de manera segura.



**ATENCIÓN:** El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. En virtud de varias leyes estatales y locales, al final de la vida útil de la batería puede ser ilegal desecharla con el resto de los residuos municipales. Consulte con las autoridades locales de residuos sólidos (o llame al 1-800-822-8837) para informarse sobre las opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.



## SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando los elementos cortadores de su afeitadora Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de láminas y elementos cortadores, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio técnico autorizado de Andis. Si desea que su afeitadora también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla ya sea por correo asegurado o por U.P.S. a cualquiera de los centros de servicio técnico. Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441.

### **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES**

Este producto Andis está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan a partir y en virtud de las leyes del Estado también estarán limitadas a 12 meses a partir de la fecha de compra. Todo producto Andis que Andis determine que es defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, será reparado o reemplazado, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para poder beneficiarse de esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por U.P.S., con comprobante de compra, a Andis: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Incluya una carta que describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por ninguna otra persona, agencia o compañía. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

**Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441**

### **ADVERTENCIA:**

#### **SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS**

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, los productos Andis deben adquirirse únicamente a través de vendedores autorizados. Visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser votre nouveau rasoir électrique Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être toujours respectées, y compris celles-ci :

**Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**

## **DANGER** : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

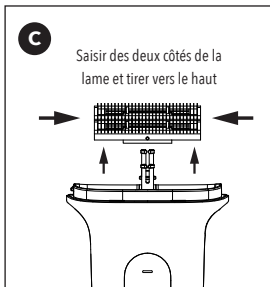
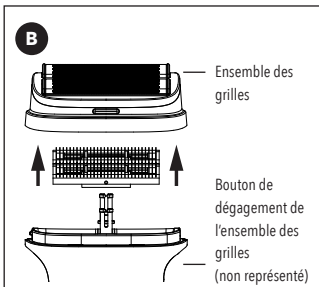
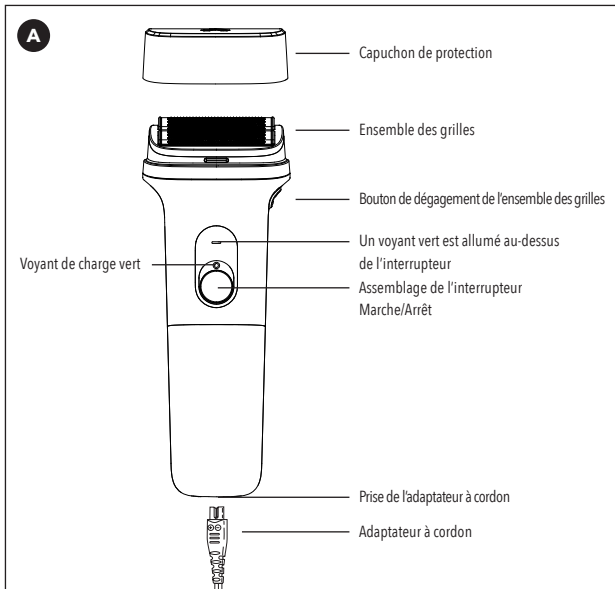
## **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf supervision ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas précisés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il a été échappé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation pour examen et réparation.
4. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
5. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux et d'objets similaires.
6. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
7. Ne pas utiliser à l'extérieur ni faire fonctionner pendant que des produits aérosols (pulvérisés) sont utilisés.
8. Ne pas utiliser cet appareil si la grille est endommagée ou brisée, car des blessures au visage pourraient se produire.
9. Toujours insérer la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise électrique. Pour déconnecter, mettre toutes les commandes à la position d'arrêt (« 0 ») sur l'interrupteur puis retirer la fiche de la prise.
10. **AVERTISSEMENT :** Lors d'une utilisation prolongée, les lames pourraient devenir chaudes.
11. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.
12. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT N'EST DESTINÉ QU'À UN USAGE DOMESTIQUE



# INSTRUCCIONES DE USO

## CARGA DE LA AFEITADORA

Ce chargeur de batterie est destiné à la batterie lithium-ion Andis modèle TS-1 d'une capacité nominale de 3,7 V  $\approx$  2.8 Wh. Sortir le rasoir et l'adaptateur c.a. de la boîte. Brancher l'adaptateur sur une prise 100/240 V c.a. (ou une autre prise, en fonction des normes locales). Noter que pour que la batterie se charge, l'interrupteur Marche/Arrêt du rasoir doit être sur Arrêt (OFF). Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur la prise en bas du rasoir (Figure A). Le voyant de charge vert du rasoir s'allume. **Le rasoir n'a pas été chargé à l'usine. Pour un rendement maximal, le charger pendant 2 heures avant la première utilisation.** Quand il n'est pas utilisé, le rasoir peut rester branché sur l'adaptateur. Celui-ci le gardera chargé à bloc et le voyant de charge vert restera allumé. L'adaptateur doit être débranché si le rasoir n'est pas utilisé pendant 7 jours ou plus.

**AVERTISSEMENT :** Lors de la recharge de la pile, utiliser uniquement l'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Utiliser seulement avec l'unité fournie, numéro de modèle ZD5C050100USW.

## EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. S'assurer qu'une tension est bien présente à la prise secteur (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur le rasoir. Tordre légèrement le connecteur de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct. Si le rasoir ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

## UTILISATION AVEC LE CORDON ADAPTATEUR

Si le rasoir se met hors tension en cours d'utilisation, le cordon d'alimentation peut être attaché pour poursuivre l'utilisation en mode « branché sur secteur » (Figure A). Lorsque le rasoir fonctionne sur secteur, le voyant de charge vert reste éteint, même si la batterie est partiellement ou complètement déchargée. Le rasoir ne se recharge pas en cours d'utilisation avec le cordon attaché.

**Cette alimentation est prévue pour une orientation correcte en position verticale ou posée au sol.**

## POUR RASER

1. Garder l'appareil propre et sec à tout moment.
2. Retirer le capuchon protecteur en le saisissant par les côtés et en le tirant vers le haut.
3. S'assurer que les grilles extérieures et les lames intérieures ne sont pas abîmées. Remplacer les composants endommagés avant usage. Pour plus d'informations sur les pièces détachées, contacter Andis ou le centre de réparation agréé Andis le plus près de chez vous.
4. S'assurer que la batterie est chargée.
5. Bien se laver et s'essuyer la peau avant de se raser.
6. Glisser l'interrupteur de marche/arrêt en position Marche (ON).
7. Tirer doucement sur la peau du visage de votre main libre en déplaçant le rasoir lentement et sans à-coups contre le grain de votre barbe. Procéder par petites touches circulaires pour redresser les poils du visage et faciliter le rasage.
8. Pour raser au plus près et éviter l'usure inutile des grilles, s'assurer que les deux grilles touchent simultanément la peau à tout moment.
9. Pour faciliter le rasage et éviter l'usure des grilles, appuyer un minimum le rasoir sur la peau.
10. Pour maximiser le confort de rasage, veiller à nettoyer minutieusement le rasoir après usage.

## ENTRETIEN

Si le rasoir doit rester inutilisé pendant longtemps, le ranger en lieu sûr, au sec et au frais. Ne pas enrouler le cordon en serrant autour du rasoir. Ne pas suspendre l'appareil par le cordon. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV autorisé le plus proche, consultez le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441

**IMPORTANT : Pour une performance optimale du rasoir et les meilleurs résultats, nous vous recommandons de remplacer tous les six mois les lames et l'ensemble des grilles de vos rasoirs.**

## POUR REMPLACER LES GRILLES

1. Enlever l'ensemble des grilles en appuyant sur le bouton rond de blocage de l'ensemble situé sur la droite du rasoir. Saisir l'ensemble des grilles des deux côtés et le soulever délicatement (Figure B).
2. Positionner la grille de rechange sur les lames. Faire attention de ne pas endommager les grilles. Abaisser doucement l'ensemble des grilles de rechange jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en position.

## POUR REMPLACER LES LAMES

**REMARQUE : Remplacer toujours l'ensemble des grilles en même temps que les lames.**

1. Pour enlever une lame, la saisir des deux côtés et la relever (Figure C).
2. Pour remplacer une lame, la tenir des deux côtés et aligner la petite tige en métal située dessous sur la rainure de l'entraînement du rasoir et pousser fermement vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
3. Remplacer l'ensemble des grilles.

## NETTOYAGE

Un nettoyage régulier est nécessaire pour maintenir une performance optimale et tirer le maximum de confort de votre rasoir. **Ne PAS rincer le rasoir, l'ensemble des grilles ou les lames sous l'eau.** Utiliser uniquement la petite brosse (fournie) pour nettoyer.

## NETTOYAGE À SEC AVEC LA BROSSE

1. Enlever l'ensemble des grilles en appuyant sur le bouton rond situé à droite. Saisir l'ensemble des grilles des deux côtés et le soulever délicatement (Figure B).
2. Tapoter la base de l'ensemble des grilles sur une surface plate de sorte à faire sortir les poils qui se trouvent à l'intérieur. Ne pas enlever les grilles; cela pourrait les endommager accidentellement.
3. Brosser légèrement pour enlever les poils des lames. Si nécessaire, vous pouvez les enlever du rasoir (Figure C). Souffler pour enlever les poils restants.
4. Remplacer les lames et l'assemblage des grilles.

## CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batería de iones de litio que se incluye en su afeitadora no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la afeitadora en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una máxima vida útil de la batería, almacene la afeitadora en una condición parcialmente descargada si la unidad no se usará por varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la afeitadora hasta que se apague automáticamente.
3. No coloque la afeitadora cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, la carga será óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería usada en exceso o que cuente con más de un año de uso no puede ofrecer el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería ni el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la afeitadora.
6. Desconecte el cargador o la afeitadora del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

## RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant le retrait de la batterie.
- On doit éliminer la batterie de manière sécuritaire.



**ATENCIÓN:** Ce produit contient une pile rechargeable, qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Dans certaines juridictions, il est illégal de mettre cette pile au rebut dans une décharge municipale. Vérifier auprès du service de gestion des déchets solides de votre municipalité (ou composer le 1 800 822-8837) pour connaître les options de recyclage ou d'élimination offertes dans votre région.



## SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Lorsque les lames de votre rasoir s'émousent suite à une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames et ensemble de grilles chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Pour faire réparer ou entretenir le rasoir, emballez celui-ci soigneusement et envoyez-le par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV autorisé le plus proche, consultez le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441.

### GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS DU FABRICANT

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État sont également limitées à 12 mois à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Veuillez inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou société. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

**Pour le centre de SAV autorisé le plus proche,  
consultez le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441.**

#### AVERTISSEMENTA:

#### **AUCUNE GARANTIE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS**

Pour vous assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, vous devez acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Connectez-vous à [andis.com](http://andis.com) ou contactez notre service clientèle au 1 800 558-9441 (É.-U.) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non autorisés de nos produits, ainsi que des images commerciales, logos, marques commerciales et matériel protégé par le droit d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.







© 2022 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 | [info@andisco.com](mailto:info@andisco.com)

FORM #103772

FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H

FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H

MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

**ANDIS.COM** | *SINCE 1922*